The Integration of Area and International Studies Digital Collections into CARLI Libraries: Questions of Access and Digitization Criteria

Marek Sroka
University of Illinois Library at Urbana-Champaign
msroka@illinois.edu
Geographic and Subject Coverage of Area Studies Collections

• Many new area studies programs that emphasize collaboration with other Title VI National Resource Centers and more global and comparative perspective bode well for the future of area studies in the increasingly global environment.

• This may allow international studies to develop a new and exciting synergy between the study of local and regional issues and the inquiry into global and transnational phenomena (e.g., recent initiatives such as “Worldly Region: Latin America in Global Perspective” and “The Global Informatics Project,” developed by the UIUC area studies centers).
Geographic and Subject Coverage of Area Studies Collections

• Area studies have demonstrated their interdisciplinary nature rooted in rich vernacular resources that allow them to present the non-Western perspective, which is critical to the understanding of different regions and cultures

• This can help to inform the research of global and transnational phenomena as experienced at the level of regional entities

• At the same time an old model of are studies focusing exclusively on one regional entity or even one region is no longer relevant
Geographic and Subject Coverage of Area Studies Collections

• Area studies collections span broad geographic areas and include various regions of the world
• Traditionally, area studies collections include Slavic and East European, African Studies, Latin American and Caribbean Studies, Asian Studies (East Asian and South Asian). Some libraries also include Germanic and Scandinavian Studies collections as part of the area studies collections
• Languages that are covered include: Slavic (e.g. Russian, Polish, Czech, etc.) and East European non-Slavic (e.g. Hungarian, Latvian, Lithuanian, etc.), Asian (CJK, Indian languages, etc.), Romance languages (French, Spanish, Portuguese, Italian), African languages (Swahili, etc).
• Subject coverage is wide and includes language and literature, political science, history, economics, culture, religion, art, science, etc.
Digital International and Area Studies Content in CARLI’s Vufind

- HathiTrust and Google Book Digitization
- OCA (Digitized Books from the University of Illinois and Open Content Alliance)
- Digital Content from Foreign Digital Libraries (e.g. Europeana)
- UIUC Digital Content Creation (DCC) (e.g. *Maps of Africa to 1900*) — a checklist of maps in atlases and geographical journals in the collections of the University of Illinois, Urbana-Champaign. The index/checklist is digitized and is available through Vufind, but individual (digitized) maps are only available through DCC Web page and Internet searches
Examples of Digitized Titles in CARLI

• Full-text in HathiTrust
• Full-text in foreign digital libraries
• Limited (search-only) copy available in HathiTrust (but the same title may be available as full-text in non-American digital repositories)
• Limited (search-only) option may still be viable to researchers (e.g. for searching archival texts)
• Digitized archival guides in PDF format (e.g. Archives of Ukraine digitized publications)
  http://www.archives.gov.ua/Eng/Publicat/guidebooks.php
Zhang Wenzhen gong nian pu / [Ding Chuanjing bian]

Main Author: Ding, Chuanjing.
Vernacular: 丁鍾 (丁鍾 1570-1630).
Published: [China : s.n.], yi si [1903]
Topics: Zhang, Yushu.
Online: Full text - Hathi Trust Digital Library
Tags: No Tags, Be the first to tag this record!
Bogoslovskii vi e stnik.

Published: Sergiev Posad : Moskovskai a dukhovna akademi a, 1892-1918.

Topic: Russkai a pravoslavna t serkov - Periodicals.

Online: http://www.bogoslov.ru/bv/

Access: 

Tags: No Tags, Be the first to tag this record!

University of Illinois at Urbana-Champaign

Location: Main Stacks

Call Number: 281.94705 BO

Copy: 1

Library Has (Summary): 2 1993
Московская Православная Духовная Академия

Богословский вестник

Архив статей журнала за 1892-2006

© Центр информационных технологий МДА © Портал Богослов.ру
© Журнал Московской Духовной Академии «Богословский вестник»
Fonetyka opisowa języka polskiego z obrazami głosek polskich podług M. Abińskiego.

Main Author: Benni, Tytus.
Other Names: Abiński, M.
Edition: [Wyd. 1.]
Topics: Polish language - Phonetics.
Online: HathiTrust Digital Library
Access: Kujawsko-Pomorska Digital Library
Tags: No Tags, Be the first to tag this record!

University of Illinois at Urbana-Champaign
Location: Main Stacks
Call Number: 491.85 843f1959
Copy: 1
Status: Available
Fonetyka opisowa języka polskiego : z obrazami głosek polskich podług M. Abińskiego

Title: Fonetyka opisowa języka polskiego : z obrazami głosek polskich podług M. Abińskiego

Date: [1959]

Creator: Abiński, Michał; Bem, Tytus (1877-1935)

Language: pl

Format: image/png

Source: Kujawsko-Pomorska Biblioteka Cyfrowa (http://kpbc.umk.pl)

European rights: Creative Commons - Public Domain Mark

Rights: http://kpbc.umk.pl/dlibra/get?d=polityka#p

Data providers: Kujawsko-Pomorska Biblioteka Cyfrowa (http://kpbc.umk.pl)

Provider: Federacja Bibliotek Cyfrowych

View in original context
Opens in a new window.

Back to top Using Europeana Accessibility Sitemap Terms of use Privacy Language policy Contacts | Send us feedback

© co-funded by the European Union
Fonetyka opisowa języka polskiego, z obrazami głosek polskich podług M. Abińskiego.

Main Author:
Benni, Tytus, 1877-1935.

Language(s):
Polish

Published:

Edition:
[Wyd. 1.]

Polish language > Phonetics.

Originality published in 1915, in the Encyklopedia polska, and in 1923 reprinted in Gramatyka języka polskiego issued by the Polska Akademia Umiejętności.

Physical Description:
92 p. Illus. 24 cm.

Book

Original Format:
891.855 B472fn 1959

Location a Print Version:
Find in a library

Limited (search-only) (original from University of Michigan)
Archiwum Ringelbluma : konspiracyjne Archiwum Getta Warszawy / opracowała Ruta Sakowska.

Names: Sakowska, Ruta. | Zbikowski, Andrzej.
Topics: Holocaust, Jewish (1939-1945) - Poland - Warsaw - Sources. | Jews - Poland - Warsaw - History - Sources. | Ghetto | Quelle
Regions: Warsaw (Poland) - History - 20th century - Sources. | Warschau
Online Access: Hathitrust Digital Library
Tags: No Tags, Be the first to tag this record!

University of Illinois at Urbana-Champaign
Location: Main Stacks
Call Number: 940.53165384 Ar673
Copy: 1
Library Has (Volumes): v.2 c.1
v.3 c.1
Status: Available
Archiwum Ringelbluma: konspiracyjne Archiwum Getta Warszawy / opracowała Ruta Sakowska.

Other Authors: Sakowska, Ruta, Zbikowski, Andrzej.

Language(s): Polish, German, Hebrew


Subjects: Holocaust, Jewish (1939-1945) > Poland, Warsaw > Sources.

Jews > Poland > Warsaw > History > Sources.

Warsaw (Poland) > History > 20th century > Sources.

Note: At head of title, v. 1: Żydowski Instytut Historyczny INB. Vol. 2-5 > published.


Physical Description: Book

Directories

ISBN: 8301124377 (t. 1)
8301124385 (t. 2)
8301124393 (t. 3)

Locate a Print Version: Find in a library
Title: Maps of Africa to 1900

Alternative Title: Checklist of maps in atlases and geographical journals in the collections of the University of Illinois, Urbana-Champaign

Africa according to the best authorities

Creator: Bassett, Thomas J.

Publisher: [Urbana, IL] : The Board of Trustees of the University of Illinois ; distributed by [University of Illinois at Urbana-Champaign], The Graduate School of Library and Information Science.

Date: c2000.

Physical Description: xii, 317 p. : ill., maps ; 28 cm.

Language: eng

Notes: Managing editor: James S. Dowling.
Composer: Susan F. Lafferty.
Cover design: Carlton Bruegg

Contributor: Scheven, Yvette.

Subject: Map collections

Permanent URL for this page: http://hdl.handle.net/10111/NIUCOCOA/mapsafari1900base

Please reference and bookmark using this URL (Add to Favorites now.)
Non-English Materials in the UIUC Collections

- Russian
  Total titles in Voyager: 255,257
  Total volumes in Voyager: 467,995
  Total E-Format titles in Voyager: 6,110 (digitized titles from HathiTrust 170)
  Total titles in OCLC for HathiTrust: 210,709

- Spanish
  Total titles in Voyager: 333,079
  Total volumes in Voyager: 571,935
  Total E-Format titles in Voyager: 2,915 (digitized titles from HathiTrust 315)
  Total titles in OCLC for HathiTrust: 211,801

- Chinese
  Total titles in Voyager: 135,622
  Total volumes in Voyager: 205,494
  Total E-Format titles in Voyager: 5,073 (digitized titles from HathiTrust 6)
  Total titles in OCLC for HathiTrust: 185,324

- English
  Total titles in Voyager: 3,311,006
  Total volumes in Voyager: 10,002,598
  Total E-Format titles in Voyager: 431,202 (digitized titles from HathiTrust 17,154)
  Total titles in OCLC for HathiTrust: 2,517,364
ARL 2011 SPEC Survey on Collecting Global Resources

• For this survey, global resources are defined as print and electronic library materials that are published outside the United States and Canada in any language on any topic. This may include but is not limited to traditional area studies materials, and it is not limited to resources typically associated with the field of Global Studies.

• The survey is now closed at the result will be published shortly.

• Executive summaries of SPEC surveys are available at no charge online at http://www.arl.org/resources/pubs/spec/complete.shtml
ARL 2011 SPEC Survey on Collecting Global Resources

• Please estimate the percentage of electronic (digital and digitized) materials in your library’s global collections.

• In the next five years do you expect the relative percentage of electronic materials and the expenditures for electronic materials to increase, decrease, or stay about the same?

“Increase (for LAC): we are considering purchasing a great number of Argentinean books as e-books, if our provider makes them available at a reasonable cost.”
Conclusions

• More HathiTrust records need to be uploaded into CARLI
• More links to identified items that have been digitized by foreign digital depositories or libraries need to be added to their print equivalents in our collections
• Beyond OPAC: specialized area studies collections only retrievable through Web searches (but not accessible through our online catalogs)
• Moving Library Metadata Toward Linked Data: Opportunities Provided by the eXtensible Catalog PDF Jennifer B. Bowen (DCMI Conference Papers) at: http://dcpapers.dublincore.org/index.php/pubs/issue/current
• Semantic Web and linked data example from the British Library at: http://bnb.data.bl.uk/doc/resource/014574450
Internationalization of digital collections

- How to build a digital library / Ian H. Witten, David Bainbridge, and David M. Nichols
- Burlington, MA : Morgan Kaufmann Publishers, c2010
- Chapter 8-Internationalization: the global challenge
- This chapter highlights some issues that are involved when making digital libraries available in languages other than English, especially some issues with Chinese and other Asian languages: the so-called CJK (Chinese-Japanese-Korean) family of languages as well as Hindi and other Indic languages that present many interesting problems for character coding that have not yet been entirely solved in Unicode-compliant applications
- The chapter also gives a comprehensive account of Unicode standard that aims to represent all the characters used in all the world’s languages